krom//
schroder

DL..K levegőnyomás-kapcsoló

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

Cert. Version 11.19 · Edition 09.24 · HU ·

TARTALOMJEGYZÉK

1 Biztonság 1
2 Az alkalmazás ellenőrzése 2
3 Beépítés. 2
4 Huzalozás. 3
5 Beállítás 4
6 Karbantartás 4
7 Tartozékok 4
8 Műszaki adatok 5
9 Logisztika. 5
10 Tanúsítás 6
11 Ártalmatlanítás 6

1 BIZTONSÁG

1.1 Olvassa el és őrizze meg

Az útmutatót felszerelés és üzemeltetés előtt gondosan el kell olvasni. Az útmutatót felszerelés után tovább kell adni az üzemeltetőnek. A jelen készüléket az érvényes előírások és szabványok szerint kell telepíteni és üzembe helyezni. Az útmutató a www.docuthek.com oldalon is megtalálható.

1.2 Jelmagyarázat

1 , **2** , **3** , **a** , **b** , **c** = munkalépés

➔ = tájékoztatás

1.3 Felelősség

Az útmutató figyelmen kívül hagyása miatt keletkező károkért és a nem rendeltetésszerű használatért nem vállalunk felelősséget.

1.4 Biztonsági útmutatások

A biztonság szempontjából fontos információk a következő módon vannak jelölve az útmutatóban:

⚠ VESZÉLY
Életveszélyes helyzetekre utal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Lehetséges élet- és sérülésveszélyre utal.

⚠ VIGYÁZAT
Lehetséges anyagi károkra utal.

Valamennyi munkálatot csak szakképzett gázszerelő szakembernek szabad végeznie. A villamossági munkákat csak szakképzett villamossági szakember végezheti.

1.5 Átszerelés, pótalkatrészek

Tilos bármilyen műszaki módosítást végezni. Csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

DE, EN, FR, NL, IT, ES, DA, SV, NO, PT, EL, TR, CS, PL, RU, HU – www.docuthek.com

2 AZ ALKALMAZÁS ELLENŐRZÉSE

DL..K

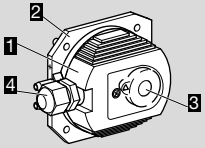
Túlnyomás, vákuum vagy különbségi nyomás ellenőrzésére levegőhöz vagy füstgázhoz.

A működés csak a megadott korlátokon belül garantált, lásd oldal: 5 (8 Műszaki adatok). Minden más felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül.

2.1 Típuskulcs

DL	Levegőnyomás-kapcsoló
3,3–40	Max. beállítás mbar-ban
K	Tömlőcsatlakozóval és kézi kerékkel
T	T-program
G	Arany érzékelőkkel
-1	El. csatlakozás lapos AMP csatlakozókkal
-2	El. csatlakozó csavaros kapcsokkal, ½" NPT
-3	El. csatlakozó csavaros kapcsokkal
K2	Piros/zöld ellenőrző LED 24 V=/~ feszültséghez
N	Kék ellenőrző lámpa 120 V~ feszültséghez
T	Kék ellenőrző lámpa 230 V~ feszültséghez
T2	Piros/zöld ellenőrző LED 230 V~ feszültséghez
W	Tartó idom (Z alakú)

2.2 Az alkatrészek elnevezése



1 A ház felső része fedéllel
2 A ház alsó része
3 Kézi kerék
4 M16-os tömszelence

2.3 Típustábla

$p_{max.}$ bemeneti nyomás = ellenállási nyomás, hálózati feszültség, kapcsolási nyomás, környezeti hőmérséklet és védettségi fokozat: lásd a típustáblát.

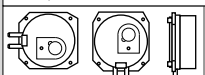
3 BEÉPÍTÉS

⚠ VIGYÁZAT

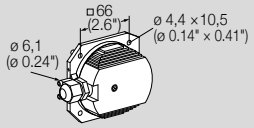
Ahhoz, hogy a DL..K felszereléskor és üzemeléskor ne sérüljön meg, figyelembe kell venni a következőket:

- A készülék leejtése a készülék tartós sérülését okozhatja. Ilyen esetben a teljes készüléket és a hozzá tartozó modulokat használat előtt ki kell cserélni.
- Kondenzvíz nem kerülhet a készülékbe (amennyiben lehetséges, ügyelni kell az emelkedő vezetékre). Máskülönben mínusz hőmérsékleteknél fennáll a jegesedés, a kapcsolásipont-eltolódás vagy a korrózió veszélye a készülékben, amelyek következménye működési hiba lehet.
- A nyomáskapcsolónál fellépő feszülések elkerülésére egyenetlen aljzat esetén a nyomáskapcsolót csak két csavarral rögzítse azonos oldalon a szerelőlemezen vagy levegőcsatornán.
- A csatlakozásokat védeni kell a mérni kívánt közegből vagy a környező levegőből származó szennyeződés vagy nedvesség behatolása ellen. Szükség esetén szűrőt kell beépíteni.
- Szilikontömlők alkalmazása esetén használjon kellőképpen temperált tömlőket; a szilikon tartalmú gőzök zavarhatják a kontaktusadást.
- Erősen ingadozó nyomások esetén csillapító fúvókát kell beépíteni.

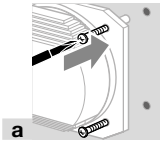
➔ Beépítési helyzet függőlegesen, vízszintesen vagy fejjel lefelé, preferáltan függőlegesen álló membránnál. Függőleges beépítési helyzetnél a p_S kapcsolási pont az SK skálaértéknek felel meg. Más beépítési helyzetnél megváltozik a p_S kapcsolási pont, és már nem felel meg a beállított SK skálaértéknek. Ellenőrizni kell a p_S kapcsolási pontot.

p_S = SK	SK + 13 Pa [+ 0,052 "WC]	SK - 13 Pa [- 0,052 "WC]
DL 3,3 – 40K		
		

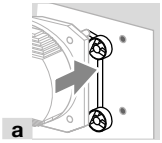
1 A DL..K beszerelése felcsavarozással, tartókapoccsal vagy tartó idommal.



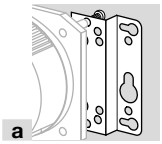
➔ Rögzítése csavarral:



➔ Tartókapocs:



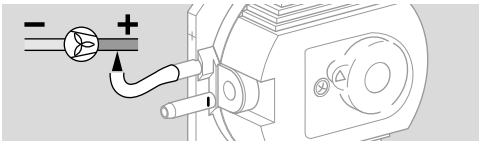
➔ Tartó idom:



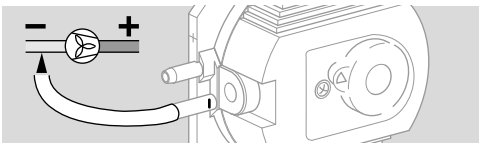
2 Csatlakoztassa a tömlőt. A tömlőcsatlakozás átmérője 6 mm (0,236").

➔ $p_{max.}$ bemeneti nyomás = 5000 Pa (20 "WC).

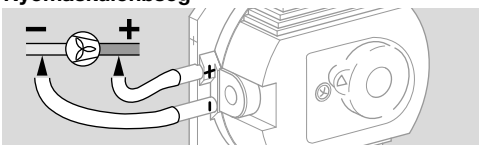
Túlnyomás

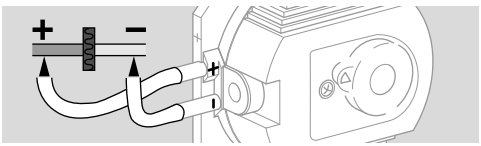


Vákuum



Nyomáskülönbség





4 HUZALOZÁS

⚠ VIGYÁZAT

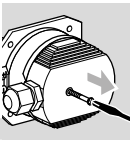
Ahhoz, hogy a DL..K üzemelés közben ne sérüljön, figyelembe kell venni a következőket:

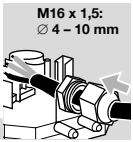
– Ha a DL..G (DL..TG) egyszer 24 V-nál nagyobb feszültséget (> 30 V) és cos φ = 1 esetén 0,1 A-nél nagyobb áramot vagy cos φ = 0,6 esetén 0,05 A-nél nagyobb áramot kapcsolt, akkor az aranyréteg leégett az érintkezőkről. Ezután csak ilyen vagy ennél magasabb teljesítménnyel üzemeltethető.
– Figyelembe kell venni a kapcsolási teljesítményt, lásd oldal: 5 (8 Műszaki adatok).

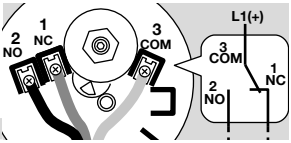
➔ Magas páratartalom esetén a magas korrózióállóság alapján aranyozott érzékelővel rendelkező nyomáskapcsolót ajánlunk. Nehéz alkalmazási feltételek esetén ajánlott a nyugalmi áram felügyelete.

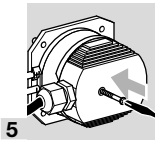
➔ Szilikon- vagy olajtartalmú levegőben alacsony kapcsolási teljesítménynél, pl. 24 V, 8 mA, ajánlott RC-tagot (22 Ω, 1 µF) használni.

1 A berendezést kapcsolja feszültségmentesre.









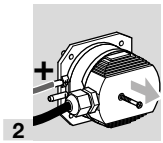
5 BEÁLLÍTÁS

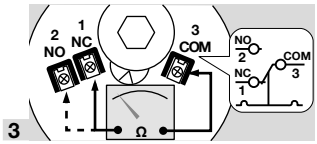
➔ A kapcsolási nyomás a kézi kerék és a skála segítségével állítható. A kapcsolási nyomás max. ±15%-kal tér el a beállított névleges értéktől, a beállítás emelkedő nyomásnál és függőleges membránnál történik.

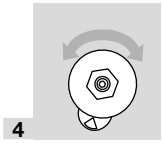
Típus	Beállítási tartomány [Pa]		Közepes kapcsolási különbség [Pa]		A kapcsolási pont eltolódása az EN 1854 szerinti vizsgálat esetén
	min.	max.	min.	max.	
DL 3,3K	20	330	8	20	± 7 Pa/± 15%
DL 3,5K	30	350	10	20	± 5 Pa/± 15%
DL 4,5K	30	500	12	25	± 5 Pa/± 15%
DL 5,1K	100	510	15	30	± 15%
DL 8K	50	800	17	30	± 14 Pa/ ± 15%
DL 11K	100	1100	20	35	± 20 Pa/ ± 15%
DL 16K	400	1600	30	40	± 15%
DL 24K	200	2400	45	55	± 40 Pa/ ± 15%
DL 40K	500	4000	70	90	± 15%

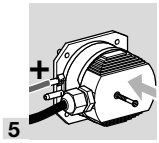
Típus	Beállítási tartomány ["WC]		Közepes kapcsolási különbség ["WC]		A kapcsolási pont eltolódása az EN 1854 szerinti vizsgálat esetén
	min.	max.	min.	max.	
DL 3,5KT	0,12	1,4	0,04	0,08	± 0,02 "WC/ ± 15%
DL 4,5KT	0,12	2	0,05	0,10	± 0,02 "WC/ ± 15%
DL 8KT	0,20	3,2	0,07	0,12	± 0,06 "WC/ ± 15%
DL 11KT	0,4	4,4	0,08	0,14	± 0,08 "WC/ ± 15%
DL 16KT	1,6	6,4	0,12	0,16	± 15%
DL 24KT	0,8	9,6	0,18	0,22	± 0,16 "WC/ ± 15%
DL 40KT	2,0	16,0	0,28	0,36	± 15%

1 A berendezést kapcsolja feszültségmentesre.









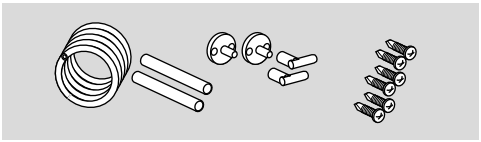
6 KARBANTARTÁS

➔ Évente egyszer ajánlott működési ellenőrzést végezni.

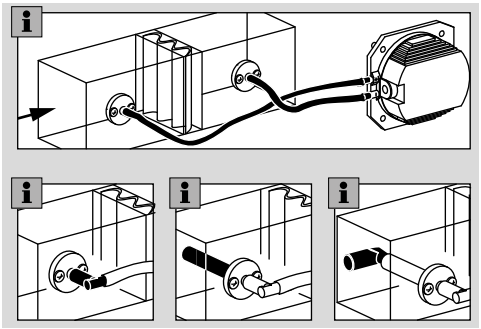
7 TARTOZÉKOK

Tartó idom, rögzítőcsatok és további tartozékok, lásd a DL Műszaki információját (D, GB, F) – www.docuthek.com

7.1 Tömlőkészlet



2 m-es PVC-tömlő, 2 csatorna csatlakozó karima csavarokkal, továbbá derékszögű csatlakozók és hosszabbító. Rendelési szám: 74919272.



8 MŰSZAKI ADATOK

Környezeti feltételek

Védettségi fokozat az IEC 60529 szerint: IP 54.
Megengedett környezeti hőmérséklet üzemelés közben:
DL..K: -20-tól +85 °C-ig (-4-től +185 °F-ig),
DL..KT: -40-től +60 °C-ig (-40-től +140 °F-ig).
Tárolási és szállítási hőmérséklet:
-20-tól +40 °C-ig (-4-től +104 °F-ig).
-30 °C (-22 °F) alatti közeg- és környezeti hőmérsékletek esetén a beállított kapcsolási pont jelentős mértékben megváltozhat, az alkalmasságot ellenőrizni kell.

Mechanikai adatok

Közeghőmérséklet = környezeti hőmérséklet.
$p_{max.}$ max. bemeneti nyomás = ellenállási nyomás: 5 kPa,
nyomáskülönbség: 5 kPa.
Membrános nyomáskapcsoló, temperált LSR membránrendszer.
Ház: PBT műanyag, üvegszál erősítésű és csekély kigázosodású.
Súly: 125 g (4,4 oz).
Ajánlott meghúzási nyomaték:

Részegység	Meghúzási nyomaték [Ncm]
Fedélcsavar	60
Kábel tömszelence, M16 x 1,5	50
Kombinált szorítócsavarok	80

Villamossági adatok

Kábel bevezetés: M16 x 1,5 (1/2" NPT conduit), befogási tartomány Ø 4-től Ø 10 mm-ig.
Csatlakoztatási fajta: csavaros kapcsok, vezeték-Ø: 0,5–1,8 mm (AWG 24–AWG 13).
Kapcsolási teljesítmény:

	U	I (cos φ = 1)	I (cos φ = 0,6)
DL..K	24–250 V~	0,05–5 A	0,05–1 A
DL..KG	5–250 V~	0,01–5 A	0,01–1 A
DL..KG	5–48 V=	0,01–1 A	0,01–1 A
DL..KT	30–240 V~	5 A	0,5 A
DL..KTG	< 30 V~/=	0,1 A	0,05 A

Érintkező távolság < 3 mm (μ).

8.1 Élettartam

Az élettartamra vonatkozó adatok a termék jelen üzemeltetési utasításának megfelelően történő használatán alapulnak. A biztonság szempontjából lényeges termékeket élettartamuk elérése után ki kell cserélni.
Az EN 13611, EN 1854 szerinti élettartam (a gyártási dátumra vonatkoztatva) a DL..K esetében: 10 év.
További magyarázatok az érvényes szabálygyűjteményekben és az afecor (www.afecor.org) internetes portáljén találhatók.
Ez az eljárásmód fűtőberendezésekre vonatkozik. Hőtechnikai berendezések esetén a helyi előírásokat figyelembe kell venni.

9 LOGISZTIKA

Szállítás

A készüléket óvni kell külső erőhatásoktól (lökés, ütés, rázkódás).
Szállítási hőmérséklet, lásd oldal: 5 (8 Műszaki adatok).
A szállításra az ismertetett környezeti feltételek érvényesek.
A készülékben vagy a csomagolásban keletkezett szállítási károkat azonnal jelenteni kell.
Ellenőrizze a szállítási terjedelmet.

Tárolás

Tárolási hőmérséklet, lásd oldal: 5 (8 Műszaki adatok).
A tárolásra az ismertetett környezeti feltételek érvényesek.
Tárolási időtartam: 6 hónap az első használat előtt az eredeti csomagolásban. Ha a tárolási idő ennél hosszabb, akkor a teljes élettartam ezzel az értékkel lerövidül.

10 TANÚSÍTÁS

10.1 Tanúsítványok letöltése
Tanúsítványok, lásd www.docuthek.com

10.2 Megfelelőségi nyilatkozat

CE

Mint gyártók ezennel kijelentjük, hogy a CE-0085AP0466 termékazonosító számú DL termékünk teljesíti a felsorolt irányelvek és szabványok követelményeit. Irányelvek: 2014/30/EU – EMC, 2014/35/EU – LVD, 2011/65/EU – RoHS II, 2015/863/EU – RoHS III
Rendelet: (EU) 2016/426 – GAR
Szabványok: EN 1854:2010
(EN 1854:2022+A1:2023 előkészületben)
A megfelelő termék megegyezik az ellenőrzött mintapéldánnyal.
A gyártás a 2016/426 (EU) rendelet Annex III paragraph 3-nak megfelelő ellenőrzési eljárás szerint történik.
Elster GmbH

10.3 UKCA-tanúsítással rendelkezik

UK CA

Gas Appliances (Product Safety and Metrology etc. (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019)
BS EN 1854:2010

10.4 FM-, UL-, AGA-engedély, Eurázsiai Vámunió, RoHS-konform

FM APPROVED c UL us LISTED AGA EAC

RoHS compliant

10.5 REACH-rendelet
A készülék olyan, különös aggodalomra okot adó anyagokat tartalmaz, melyek szerepelnek az 1907/2006 sz. európai REACH-rendelet jelöltlistáján. Lásd Reach list HTS a www.docuthek.com oldalon.

10.6 Kínai RoHS rendelet
Veszélyes anyagok alkalmazására érvényes korlátozásra vonatkozó irányelv (RoHS) Kínában. Közzétételi táblázat (Disclosure Table China RoHS2) – lásd a tanúsítványokat awww.docuthek.com oldalon.

11 ÁRTALMATLANÍTÁS

Elektronikus alkatrészekkel rendelkező készülékek:
2012/19/EU WEEE-irányelv – Irányelv az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól

A terméket és a csomagolását a termék élettartama lejárta után (kapcsolásszám) megfelelő hulladékkezelő központban kell leadni. A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A terméket nem szabad elégetni. Kérésre a gyártó a régi berendezéseket a hulladékjogi rendelkezések keretében a rendeltetési helyre való leszállításkor visszaveszi.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A Honeywell Thermal Solutions termékspektruma a Honeywell Combustion Safety, az Eclipse, az Exothermics, a Hauck, a Kromschröder és a Maxon termékeket foglalja magában. Termékeinkkel kapcsolatos további információkhoz látogasson el a ThermalSolutions.honeywell.com oldalra vagy vegye fel a kapcsolatot Honeywell mérnök-értékesítőjével.

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte
T.: +49 541 1214-0
hts.lotte@honeywell.com
www.kromschroeder.com

Központi szervizvonal világszerte:
T.: +49 541 1214-365 vagy -555
hts.service.germany@honeywell.com

Fordítás német nyelvről
© 2024 Elster GmbH

Honeywell
kromschröder

A haladást szolgáló műszaki változtatások jogát fenntartjuk.